



大会

第六十届会议

正式记录

第二十次全体会议

2005年9月22日星期四上午10时举行
纽约

主席： 埃利亚松先生 (瑞典)

上午10时15分开会

议程项目8 (续)

一般性辩论

主席 (以英语发言)：我现在请圣基茨和尼维斯总理兼金融、规划和国家安全部长登齐尔·道格拉斯先生阁下发言。

道格拉斯先生 (圣基茨和尼维斯) (以英语发言)：我国政府支持秘书长的报告，其中重申发展、和平、安全与人权对任何现代国家的福祉都至关重要。圣基茨和尼维斯政府坚信，减少贫困、促进人权、经济发展、安全与善政之间有着内在的联系。

令人遗憾的是，出于某些人所谓的政治必要性而将这些因素加以分割的趋势一直存在。我冒昧地说，政策不会也不能存在于真空之中。政治涉及人，因而，国家、区域、乃至国际组织的政策也必然涉及人。关于这一点有确实的证据。

政治形势清楚地显现出根除贫困、安全、经济发展和治理这些现象之间相互关联的迹象。面对失业增加，贫穷加剧，能源价格上涨和生活费用居高不下，治理的任务越来越艰巨。作为结果，我们目睹了社会失调和民众的躁动。世界最贫穷者仍然没有见到全球化的成果，他们进一步受到排斥，抱怨政府，而政府

尽管做了最大努力，仍然往往穷于应付政治对话和经济活动。

一些公民越来越直言不讳，公开表明他们对政府政策的不信任，因为这些政策没有兑现民主和全球化的承诺，也没有减少贫穷和失业，改善他们的生活水平。随着发达国家与发展中国家之间越来越缺乏信任感，富国与穷国之间的经济和政治分歧日益加深。

小国尽管资源有限且不断减少，但期望平等参与消除我们面对的社会灾祸的斗争，这是完全可以理解的。而这就大大削弱了我们在社会经济发展方面进行新的和必要投资的能力。正是在这一背景下，我们促请会员国对《千年发展目标》给予实质性支持。我们还促请它们成为我们的伙伴，承认我们面对自然灾害和其他外部经济因素的脆弱性，并承认我们需要在贸易和进入发达国家市场方面享有优惠和差别性待遇。我们促请发达国家不要奉行损害我们的努力或破坏我们发展中的小国所取得成绩的政策。我们呼吁平等，己所不欲，勿施于人。

尽管有巨大困难，但圣基茨和尼维斯政府随时准备肩负自己的责任。我们的努力和政策，其根本在于重视加强儿童权利。我们相信，促进儿童权利是充分和有效保护人权的关键。我们还坚信，让圣基茨和尼维斯每一名儿童接受初级和中等教育，享有饮用水和医疗保健，我们就能培养更健康、更正常和更具生产

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



力的成人，他们的权利将在我们足以自豪的国家的政策方向和发展议程中得到珍惜和体现。

人们公认，发展权是一项基本权利，应由各国政府负起主要责任。在国际社会正式制定和通过《千年发展目标》之前很久，圣基茨和尼维斯政府和人民就已清楚理解了这项基本权利。作为一个参照，在今年联合国开发计划署发表的《人类发展报告》中，圣基茨和尼维斯的人类发展指数在177个国家中位居第49名，在加勒比地区排名第二，实际上，在整个拉丁美洲和加勒比地区都名列前茅。该报告反映了圣基茨和尼维斯的现实，我们的成人识字率达97.8%，预期寿命为70岁，只高不低，初等、中等和高等学校总计入学率达89%。该报告强调了我们致力于两性平等，首先从小学和中学男孩和女孩之间入学率的现有差别做起。该报告还确认，我们98%的人口享有安全用水和卫生。在保健领域，圣基茨和尼维斯的婴儿肺结核和麻疹免疫接种率达99%。

事实表明，加勒比共同体建立的加勒比防治艾滋病病毒/艾滋病伙伴关系是采取富有成果的集体行动的有益和务实手段。在圣基茨和尼维斯，我们防治艾滋病病毒/艾滋病的工作即采用了这一特定模式。加勒比防治艾滋病病毒/艾滋病伙伴关系引人注目，被看作是一个行之有效的模式。因此，我们目前正在推行有关政策，以实现普遍享受医疗，并消除对感染艾滋病病毒/艾滋病者的歧视和侮辱，与此同时，继续推行预防艾滋病病毒蔓延的公共教育行动。

我们人均收入超过了7 000美元，跻身中上收入国家之列。我们感谢联合国承认我们的努力，这是制定政策，确保个人发展的结果，尽管我们的经济规模很小。这还反映了我国政府保护儿童权利和重视其对我国未来的作用的承诺。

但这只是问题的一方面。我刚刚谈到的成就必然有巨大代价，这一代价给我国人民带来了沉重负担。过去的十年对圣基茨和尼维斯尤其困难。我们这个小岛屿国家在自然灾害、外部经济动荡和歧视我们这类小国的政策面前极其脆弱。我国经历了接踵而来的飓

风、滑坡和洪水，损失高达5亿美元以上。我们被迫将越来越多的稀缺资源用于恢复，而不是发展。

整个加勒比地区的情况也大体相同。就在今年7月，我们的加勒比姊妹国家格林纳达继去年经历伊万飓风的侵袭后，再度遭受艾米莉飓风的蹂躏。另一个小岛屿姊妹国家马尔代夫因为海啸，已经请求延迟至其从最不发达国家名单中毕业的进程。我们尤其支持马尔代夫的请求。

除了复苏的代价、价格上涨和粮食进口成本外，圣基茨和尼维斯作为一个新兴旅游胜地，自2001年9月11日以来，为执行补充性安全措施耗资巨大。近来世界贸易组织就贸易优惠作出的裁决沉重打击了加勒比地区的小国，有可能颠覆它们的经济基础，更给这一严重局势雪上加霜。

就我国而言，几百年来，我们一直生产糖，并行销欧洲市场，这是我们经济来源和经济稳定的基础，但我们被迫关闭了这一行业，因为它不断亏损，债务日增。圣基茨和尼维斯无法在世界市场上进行有利可图的竞争，因为世界市场糖价低落，一些国家实行了不正当的贸易做法。这就造成了严重影响，导致失业、社会失调、精神压力和迫切需要的外汇收入大幅度减少。

我们已经通过经济多样化进程尽力防备此类不测，但总得不到国际社会的支持。贷款费用、把赠款筹资业务从国际金融机构业务的菜单上划掉及灾难性飓风过后的年度恢复费用，越来越沉重。具有创意的法律政策倡议，尤其是国际金融服务部门的此类倡议，遭受了一些发达国家的质疑和破坏。

我国政府力图在2015年前实现千年发展目标，所以也奉行刺激和促进私营部门带动增长政策，投资于有形基础设施和人力资源开发。但我们需要国际政治经济支持。

秘书长强调指出，和平与安全所受威胁对于不同国家具有不同含义。如果我们打算增进集体安全，那么就必须理解和敏感洞察到国家之间的这种不同。同样，我们也被要求，协助较发达国家开展打击恐怖主

义、贩毒、跨国有组织犯罪及其他威胁国际和平与安全的祸患。所以在解决小国面临的几乎无法处理的问题方面期望互相支持，没有什么不合理。为了应对这些迫切挑战，我们呼吁国际社会支助和促进全面、及时、有效地执行《毛里求斯战略》，以便进一步推动《发展中小岛屿国家行动纲领》的执行，我们认为该行动纲领是实现千年发展目标的一种非常重要的机制。

我国政府对秘书长有关设立人权理事会的提案感到鼓舞。我们也支持联合国实施切实变革，这也就是说，安全理事会必须发展以反映当今的世界现实。联合国也必须在发展方面发挥更有力的作用，发展中小岛屿国家关切的问题在本组织内也必须受到更大关注。小国可以提供最佳做法的模式和创意，有关发展、和平、安全及人权的国际辩论可以从中受益。

我们鼓励本组织重要机关的审议更加透明，鼓励增加小国派代表参与这些机关的决策程序的机会。

台湾人民仍然被排除在为代表各族人民的希望与期待而建立的各国兄弟情谊之外。我国政府重申要求咨询、切实代表和邀请中华民国台湾人民参与有关世界和平、人类安全、发展及人权的关键辩论。我认为，如果因为政治排斥，就把几代人驱逐到此类重要问题及促进讨论此类问题的论坛的边缘，我们就无法切实促进人权。

我对未来仍然持审慎的乐观态度。一方面，各国政府已再次致力于建立一个没有匮乏和恐惧而有体面生活自由的世界的斗争。此外，我们也准备改革联合国，希望它能在这个不断变化的世界里发挥更有效的作用。

然而，上周首脑会议的主旨表明，一些发达国家很可能不兑现这些承诺，这就会进一步削弱发展中国家根除赤贫、创造就业机会、促进人类安全和缩小贫富国家之间发展差距的努力。

我们仍有机会增强全球伙伴关系，化承诺为行动，为我们的子孙创造未来，一种不缺乏基本必需品、没有暴力恐惧及确保保护体面生活权利的未来。只有

到那时，我们才会扩大和巩固民主的基础，促进集体安全，助推启动全球化成为各国人民实行变革的工具的进程。

代理主席（以英语发言）：我现在请巴哈马联邦外交事务兼公共服务部部长尊敬的弗雷德里克·米切尔阁下发言。

米切尔先生（巴哈马）（以英语发言）：我谨祝贺你当选大会第六十届会议主席。我也要对你的前任让·平先生所做的不懈努力及指导第五十九届会议的方式表示敬意。

我要向上月遭受“卡特里娜”飓风的美国政府和人民表示巴哈马联邦总理佩里·克里斯蒂阁下及巴哈马政府和人民的慰问。这种情形，说来遗憾，巴哈马人民太熟悉了，而且我们继续想方设法提供援助和支持。

上周举行的高级别全体会议，有那么多国家元首和政府首脑派代表出席，它及时地、非常必要地提醒我们，我们都必须再次承诺恪守本组织的宗旨和原则。在有些人开始怀疑本组织的宗旨时，巴哈马重申，联合国依然是各大小国家为我们的人民实现和平、安全及可持续发展的最佳机会。

上周发言的领导人之一，是牙买加总理帕特森阁下。帕特森先生身为总理，为牙买加人民和加勒比服务十多年，担任议员和政府部长十年，2006年4月就要卸任了。他上周的发言，也许是他身为总理在大会的最后一次发言。巴哈马——我确信，该区域和我们一道——在帕特森先生从活跃的公共生活退出之际，向他致意。

帕特森先生在牙买加树立的榜样，是我们加勒比地区都极为了解的榜样。它是民主施政的榜样，是正常选举和对我们所服务的民众负责的传统的榜样。我们地区的民主历史，也为该地区提出了一个许多方面令人羡慕的生活标准。这种生活方式被圣文森特和格林纳丁斯总理拉尔比·贡萨尔维斯阁下称为“加勒比文明”，一种不对我们的人民大量投资就发展不起来，而且除非继续这种投资否则无法维持的文明。

该地区不穷也不富。它处于中游，已经实现了几乎所有千年发展目标。但是在我们关注全球化发展的同时，存在着忘记了这个人口较少、国家又小的地区需要发达世界继续支持的趋势。这一点在就蔗糖和香蕉采取的决定中表现得最明显。本区域和发达世界之间存在着一种象征性的关系，我们有许多人离开了本区域，去协助维持发达世界的生活方式。现在整个区域的经济已出现了重大转变。

因此我们认为，我们的发达伙伴必须更加重视我们这一转型期区域，着眼于投资、尤其是对教育的投资，支助提供保健服务，并继续支持民主治理。现在需要的并不是慈善施舍，而是对我们共同的未来进行健全、明智的投资。

海地是本区域最贫穷的成员，因此或许是可从中获取最好教训的范例。我们感谢巴西和拉丁美洲的许多姐妹国家，因为它们提供了人力和物资来对付这场挑战。但是，虽然已提供了许多捐助，但许多已经承诺提供的捐助，还没有像应该做到的那样兑现。整个发展中世界都在抱怨，因为捐助者承诺提供的财政和物资支助，并没有完全兑现。

1804年，海地为争取西方非洲人的自由进行了奋力斗争，但今天该国却为指明本半球通往自由之路而正在付出实际的代价。今天我们要重复指出，美国基督教主教 T.D. 杰克斯上星期在华盛顿国家大教堂为“卡特里娜”飓风受害者祈祷时指出：重要的是我们应该做些什么，而不是我们说我们将做些什么。

海地对我们巴哈马人利害攸关，由于经济和国家政治情况，巴哈马和本区域目前正面临着来自海地的非法移民以及不稳定威胁的压力。我们联合国所有的人都有义不容辞的责任，必须力所能及地协助解决海地的问题。

同样重要的是，我们决不能忽视全球治理和机构改革问题。具体而言，如果听不到小岛屿国家的声音，如果没有它们参与国际决策和制定准则的机构的工作，这些国家就几乎不可能从全球化进程中获得明显的利益，因此，巴哈马感到鼓舞的是，今年早些时候

在关于筹资促进发展的高级别对话期间进行了讨论，确认了联合国在制定和评价全球标准的所有方面都享有它的地位。这种对话明确表明必须处理许多国际经济、金融和贸易机构缺乏民主的现象。

去年在这一讲台上，巴哈马要求召开一次全球论坛会议，讨论一种不公正的现象，那就是未经选举产生的机构将没有经费的任务强加于像本区域我们这样的一些发展中经济体身上，而我们这些国家却没有机会使人听取我们的意见，也没有机会对结果施加影响。我们再次要求举办这样一种论坛，并保证巴哈马将继续努力争取创造平等的竞争条件，尤其是金融服务部门的这种条件。

许多小岛屿发展中国家十分熟悉“卡特里娜”飓风造成破坏的景象。这种景象可使我们清醒过来，因为我们认识到，即使是我们之中最大和最强大的国家，也必须奋力对付与从这种破坏性自然力量中复原所相关的重重困难。我们去年曾在本大会堂说过，我们区域的土著人民非常熟悉在夏季经常使他们遭殃的他们称之为飓风的暴风雨。今天，我们见到这些暴风雨以近期所未见的狂暴力量进行了袭击。这使我们对是否面临着周期性变化或气候变化提出了疑问。其中任何一种情况都必须将有关可持续发展的公共政策以及关于小岛屿发展中国家的《毛里求斯战略》的执行工作置于最前的和中心的地位。

巴哈马的陆地大部分仅高出水平面五英尺，因此我们要强调必须采取全球行动，处理气候变化问题。随着地表和海洋的变暖，我们发现发生自然灾害的频率日益加快，其中许多造成了难以估量的损失和破坏。但是，我们仍然有机会处理气候变化的不利影响。我们有机会在本届会议期间在此发表声明，表明我们决不会无视我们共同的但有差异的保护我们环境的责任，并向蒙特利尔发出这种信息，因为《京都议定书》将在今年 11 月在蒙特利尔最终开始形成更有实质内容的文本。

对于巴哈马这样的国家而言，人为的危险将加剧自然灾害造成的毁灭性的威胁。我们再次重申，我们

对通过加勒比海转运核废料对加勒比国家的安全和经济发展造成的严重威胁感到严重关切，并继续要求参与这些转运的国家终止这种活动。在这方面，我要强调加勒比区域作出了持续努力，指定加勒比海为可持续发展方面的特殊区域。

要实现可持续发展，必须要有健康和具有生产力的人口，能够对社会和经济进步作出贡献并从中受益。艾滋病毒/艾滋病的猖狂蔓延继续威胁着所有国家的进步，在受害最严重的发展中国家更是如此。巴哈马是加勒比区域防治艾滋病毒/艾滋病的主导国家之一，国际一级已认识到我国在改变这一疾病的形势方面所取得的进展。我们向我国在防治艾滋病方面占领先地位的医师佩里·戈麦斯博士致意，还的确要向我之前在这讲台上发言的圣基茨和尼维斯的登齐尔·道格拉斯先生致意，并向世界各地所有其他的提供照料的人致意。我们欢迎本机构在最高级别重申必须防治这一疾病。

在这种情况下，巴哈马期待定于 2006 年 6 月进行的对《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》执行进展情况的高级别五年期审查。到时，我们必须认真评估我们已取得的成绩以及我们表现欠佳之处，并必须确定为充分执行《承诺宣言》而向前迈进的道路。

此外，巴哈马已见到了美利坚合众国、世界卫生组织以及泛美卫生组织提出预防禽流感流行的有益设想。我们要借此机会提请世界警觉到我们必须奋力制止出现这种可能发生的情况，并保证在开展这项工作一定能得到我们的支助。

鉴于巴哈马所处的地理位置，我国是我国边界以南非法药物生产国的不知情过境点。我们一贯指出，巴哈马并不生产这种物质，也不是这种物质的最终目的地。但这并不能制止消费这些毒品的国家因这种祸害而指责我们这样的国家。这种做法很不公平。显然，毒品消费国必须加紧努力，减少它们境内对毒品的需求量。我们继续与美国和其他国家在这场国际斗争中进行合作。我们在这场斗争中的国际伙伴已认识到我国所作出的成功的努力，也认识到本区域更广泛地区

所作出的成功的努力。我要特别提及巴哈马在反毒努力中作出的应该受到赞扬的表现，提及我国警方在取缔贩毒组织工作中的卓越成绩，并提及我国进行了努力的工作，提高我国打击洗钱的能力。这是我们保证将继续进行下去的一场斗争。

巴哈马与其他过境国家一样，正在遭受着与这种贸易相关的非法活动产生的有害的社会影响。非法药物和小武器及轻武器以及其他犯罪活动之间致命的关联，正在破坏我国的经济和社会结构。因此，我们欢迎不限成员名额工作组 6 月份完成有关小武器和轻武器标识和追查的工作。巴哈马同许多其他国家一样，本来强烈希望就此类武器标识和追查问题的各项具有法律约束力的承诺达成协议。尽管如此，我们仍希望这个工具将提供若干必要的政治意愿和势头，以便在制止小武器和轻武器的非法积累和扩散方面取得真正进展。我们还期望在不久将来通过各项具体承诺，管制小武器和轻武器交易商的活动。另外，巴哈马继续呼吁发达国家采取在设法制止向其国内贩运毒品方面使用的同样非常措施，以便制止非法武器从发达国家运抵我国海岸。

巴哈马高兴地注意到，大会已于 2005 年 4 月 13 日通过《制止核恐怖主义行为国际公约》。我们能够在不久将来签署该公约。我们坚决打击谋求实现可疑邪恶政治目的者对忙于日常生活的无辜人民进行的攻击。今年在伦敦和沙姆沙伊赫进行的恶意攻击明确表明，我们的任务十分紧迫。

然而，我们还必须记住，决不能把打击我们共同文明攻击者的斗争作为借口，限制我们公民的权利和自由，我们必须确保各项反击措施一定符合国际人权的文字和精神。如果我们在这个进程中丧失共同人性，对手就会获胜。我们还必须在团结一致，共同打击共同敌人时，确保在这个问题的各项国际合作努力中发扬合作与援助精神。

去年，全球媒体突出报道了有关联合国方案和基金管理的各种问题。联合国充斥着各种腐败和滥用职权的指控。因此，在本届会议前的几个月中，巴哈马

曾对有机会积极参加协商表示欢迎，目的是确保在联合国管理改革问题上取得圆满成果。我们对秘书长在其题为“大自由”报告(A/59/2005)中保证的大胆措施再次表示支持，我们认为，应该给予他必要水平的权威和灵活性，以便使他履行我们的首席行政官职能。然而，这并不是说我们支持其他方面提出的在诸如重新部署资源等问题上设法把权力从大会转移到秘书长的提议。大会现在是、并应继续成为联合国的主要决策机构，在确定优先次序方面拥有绝对权力。巴哈马还期望就安全理事会改革问题，特别是有关安理会工作方法的改革问题继续进行讨论。

让我借此机会感谢科菲·安南先生过去几年来从事良好工作，领导联合国经历了变幻莫测的种种风波。我们不久将纪念《联合国宪章》签署六十周年。回顾过去 60 年，我们有理由对大量成就感到自豪。我们必须承认，国际社会有时候未能履行其法律和道德义务，没有为穷困者的利益采取行动。我们的决定有时候被大国务实主义和令人怀疑的文牍主义，而不是被确定无疑的道德和明确的理念所左右。

在我们向前迈进时，让我们相信，我们将从错误和成功中学习。我们参加了有时十分痛苦的思考进程。让我们从此更加强大、更加团结、更加果断地采取行动，实现 60 年前通过的各项目标，促成大自由中社会进步及较善之民生。这是我们各国人民的最低要求和应该取得的最低成就。我们现在比以往任何时候都更加需要联合国。

主席（以英语发言）：我现在请新加坡外交部长杨荣文先生阁下发言。

杨先生（新加坡）（以英语发言）：几个星期前，在新加坡的一位年轻穆斯林律师向我讲述了他最近在东亚机场的经历。同其他持有新加坡护照者入境不同，他被告知站在旁边。当他询问理由时，移民官嘀咕说，那天“叫穆罕默德的人太多了”。这位新加坡人自己笑了笑，耐心地等待，同时环视四方，想知道要等多长时间。这位官员随后警告他站着不许动。他突然感到整个脊椎不寒而栗。

全世界穆斯林都被安全机构以貌取人。自从 2001 年 9 月 11 日以来，到西方国家旅行的穆斯林受到各种形式的审讯和搜查。虽然以貌取人现在更为诡秘，但仍在继续进行。在东亚，以貌取人情况不断增多。

当突然出现威胁时，受影响的社区估计会作出某种过度反应，这很自然。在珍珠港事件后，生活在美国的所有日本人，包括在那里出生的人，都成了嫌疑犯。许多人被关押。按照今天的标准，这就是公开侮辱。但当时人们广泛认为，这是一个必要的预防措施。日裔美国领导人对这种反应感到震惊而着手证明其美国心，例如通过组建日裔美国第 100 步兵营，在欧洲战场英勇战斗。

日裔美国人的悲痛无独有偶。部落文化是人的基本本能。我们可以声称人人皆兄弟，但我们不由自主地区分亲密程度。种族、语言、文化和宗教的分歧在人类社会中根深蒂固，并在压力下浮现。过去几百年来西方的崛起给非西方社会造成巨大压力，破坏了所有关系，并带来各种反应，所有这些反应都谋求把每个社会的自我意识同西方确定的现代观念相调和。例如在亚洲，中国和印度在全球舞台上的重新崛起就是一场调和改革与传统的长期斗争。

这就是今天必须审视世界穆斯林和非穆斯林彼此关系的更广泛历史环境。这是一个令联合国各国深感关切的问题。

有两个不断演变且相辅相成的事态发展。一是伊斯兰教本身的变化；二是世界各地穆斯林和非穆斯林之间的关系。两者都需要我们密切关注。

伊斯兰世界对现代化挑战的反应将影响本世纪整个世界的发展。这在某些方面可以同中国人对现代化的反应相比较，但可能花费更长的时间。十九世纪奥斯曼帝国的衰败就是同中国清朝衰败同时发生的。两国都是在二十世纪初垮台的。经过许多波折和曲折之后，中国终于重新出现在全球舞台上，有着光明的未来。

世界上的穆斯林人数同中国人大致相同。但是，同中国相反，伊斯兰世界不可能在可预期的将来重新整合。一旦阿塔图尔克拒绝哈里发并以铁一般的决心根据西方模式开始改革土耳其机构，伊斯兰世界就失去了它的中心。从那以来，不同的伊斯兰社会以不同方法进行实验，并在不同方向上前进。其结果参差不齐。

穆斯林社会对现代化挑战的不同反应伴随着政治和宗教领导人之间的重大意识形态辩论。要求更大透明度和更多民主的善政已成为一个重要问题。在这个辩论中，一些团体自然会回顾伊斯兰世界团结一致和纯正的浪漫时期，并谋求在第二十一世纪重新立足。这就是在第二十世纪初在埃及发起的穆斯林兄弟会的思想。这场运动的意识形态今天继续在世界不同地区鼓舞着伊斯兰团体。只要穆斯林人严格遵守伊斯兰的教诲，就不会有腐败，政府将是公正和有效的，并且伊斯兰社会将再次强盛起来。

在许多伊斯兰国家，这些团体在不同时期遭到镇压，被认为是颠覆性组织，为其提供资金的人被认为具有险恶目的。这场争夺伊斯兰灵魂的斗争正在进行。但是，这并非是伊斯兰独有的斗争。在 200 多年中，欧洲发生血腥的宗教战争，只是在 1648 年签署创建现代欧洲国家制度的《威斯特伐利亚条约》之后才告终。但是，即便如此，当时仍然存在宗教迫害，导致许多欧洲人逃到新世界。在第二十一世纪，欧洲的灵魂被共产主义、法西斯主义和反犹太主义撕裂。正是为了克服这些分歧才逐步建立欧洲联盟，在该大陆开启了最长的和平时期。

伊斯兰社会在今后数十年里如何演变主要应当由穆斯林人决定。一般而言，非穆斯林人没有资格参加这场辩论，但是，对我们大家具有战略意义的两个关键因素改变了这种情况。

第一个因素是基地组织及其姐妹组织——如伊斯兰协会——的意识形态的出现。这一意识形态恶毒地改变了穆斯林兄弟会和其他团体的思想，而后者要求伊斯兰社会返回理想化的过去。该意识形态把这些思想推向极端，宣扬对全世界非穆斯林人的仇恨，为

针对无辜旁观者的暴力辩护，即便这些旁观者是穆斯林人。自杀炸弹手已成为其武库中的一个强大武器。这一意识形态的信徒如果获得大规模毁灭性武器，将毫不犹豫地使用它。我们联合国有责任参加打击它们的全球战争。

使非穆斯林人必须参加伊斯兰辩论的第二个因素就是越来越多的穆斯林人流散在许多非伊斯兰国家。作为少数族裔社区，例如生活在法国和德国的穆斯林人，在其宗教惯例中必须接受某些限制。随着近年来日益高涨的宗教狂热，出现了戴头巾之类的问题。不同国家有不同的合理的妥协办法。例如，新加坡允许对穆斯林人实行伊斯兰法的某些方面，包括允许穆斯林男子取四个妻子，尽管只能在严格的条件下这样做。在欧洲的非穆斯林人将很难接受这一点。

事实上，尽管有些人类价值是普遍性的——并且我们应当发现更多的普遍价值——但有许多是不同的。我们必须接受世界的这一多样性。更多地容忍世界的多样性将为穆斯林和非穆斯林之间的和平合作创造更好的条件，并将对伊斯兰内部的辩论产生影响。

如果非穆斯林人用恐怖主义对所有穆斯林人抹黑，并且非穆斯林的多数族裔社区把穆斯林少数社区当作有问题的社区，今后我们大家都会有麻烦。在这样一个气氛中，穆斯林极端分子的地位就会上升，恐怖分子就为在各地招募人员找到了沃土。

声称恐怖主义是伊斯兰所固有的做法是荒唐的。这样做就上了恐怖分子的当。享有声誉的日刊和报纸越来越多地发表这种观点是令人不安的。当然，在《古兰经》和《圣训》中可以发现令人毛骨悚然的段落，但这些段落必须在正确的背景中阅读。因此，我们不会争辩说恐怖主义是犹太教和基督教所固有的，因此我们不当把伊斯兰当作问题。这将是一个大错误。在历史的某些时期，伊斯兰社会远比西方社会更加进步。

同样，穆斯林领导人允许穆斯林极端分子声称代表全世界的穆斯林人而不加以驳斥，将是一个大错

误。这导致非穆斯林人怀疑，穆斯林人普遍同情这些人。当然，有些真正的怨愤必须解决，如巴勒斯坦、车臣和伊拉克的未来，但是，这些问题的政治性多于宗教性。极端分子的策略是分化全世界的穆斯林和非穆斯林人，从而扩大他们的支持基础。穆斯林领导人必须反击这一策略。他们也同非穆斯林听众联系也是重要的。最近在伦敦的爆炸导致在基层一级对穆斯林的强烈反弹，威胁了英国社会的结构。这反过来对联合王国的穆斯林领导人施加压力，要他们明确谴责恐怖分子。

归根结底，必须在穆斯林社区内部战胜恐怖分子。这是一场争取人心的斗争，要求穆斯林人同非穆斯林人一道打击共同的敌人。

我们必须作出一致努力，更好地了解对方。随着全球化的到来，所有社会或多或少成为多种族和多宗教社会。我们联合国的多元主义理想不是一种选择，而是绝对必需的。

在 1998 年第五十三届会议上，大会第 53/22 号决议宣布 2001 年为联合国文明之间对话年。在 2001 年大会第五十六届会议上通过了《文明之间对话全球议程》（第 56/6 号决议）。今年，联合国赞助了无数宗教间对话会议。几个月前，在新加坡举行了第一次亚洲-中东对话，以促进世界两个重要区域之间的更大了解。

我们需要把我们的原则宣言转变为每天的言论和行动。政客为赢得选票所说的话有没有限制？是否应当允许宗教领袖宣扬仇恨，即便是在密室之中？我们如何在学校里教我们的孩子？所有这一切对不知道穆罕默德是世界上最常见的名字的机场的移民官意味着什么？

新加坡是一个有着多民族和多宗教人口的大都会城市国家，特别易受打击。我们以前经历过丑恶的种族和宗教暴乱，了解到绝不能对种族和宗教和谐掉以轻心。政府必须参与普通生活的许多方面，包括劝阻基督教传教士寻求穆斯林人皈依基督教，禁止清真寺在召唤信徒祷告时把扬声器的音量大大调高，限制

佛教徒和道教徒祭祀时所用线香的尺寸，并逮捕煽动种族和宗教仇恨的人。对某个社区似乎微不足道的事情对另一个社区则可能是严重的挑衅。

这就是我们生活的世界。我们不能忽视日常生活中周围的多样性，也不能忽视我们本性中的部落心态。在许多问题上——例如，民主的性质、两性关系、死刑、干细胞研究以及可以或不可以吃什么东西，我们将继续存在分歧。一旦我们认为这些分歧不重要或者轻易谴责那些与我们意见不同的人，麻烦就开始了。

因此，当我们在联合国努力实现千年目标——这些都是崇高的目标——时，我们的一个关键任务是接受、甚至赞美日常生活中阻隔我们的分歧。借用教皇约翰-保罗二世的话说，正因为来自五湖四海，所以我们要团结如一人，联合国体现了这个理想。

主席（以英语发言）：我感谢新加坡外交部长提出容恕、互谅和尊重的主张。

下面请比利时王国外交大臣卡洛·德古赫特先生阁下发言。

德古赫特先生（比利时）（以法语发言）：主席先生，请允许我最热烈地祝贺你当选大会主席。我还要通过你感谢你的前任让·平先生，感谢他出色地筹备了刚刚举行的国家元首和政府首脑会议。他成功地解决了这个挑战，我们非常感谢他。

虽然我们本希望能够达成更宏伟的协定，不过，首脑会议让我们为本组织创造了亟需的新动力和新战略方针。只有加强联合国，增强其合法性，才能够迎接二十一世纪的各种挑战，执行我们在首脑会议结果文件中核可的集体安全共识。

比利时坚决支持有效率的多边主义。我强调“有效率”一词，因为这不仅仅是宣扬一个信念。我们需要可靠的结构和强大的体制，从而能够有效地履行我们的国际承诺，处理我们的共同关切。高谈阔论很容易做到；我们必须将言论转变为行动。因此，就这一点而言，我对在首脑会议期间取得的进展感到满意。

我尤其对取得的共识感到满意，根据这个共识，安全、和平、发展和人权不仅是相互联系的，而且是相辅相成的。在我们建设一个比较和平、比较繁荣和比较公平世界的努力中，这是向前迈出的一大步。这种思想将指导我们的行动，成为我们的实践基础。没有和平，就不可能有发展，人权就往往受到严峻考验。如果没有发展，不尊重人权，那么，稳定与安全就可望而不可及。

在脆弱国家或崩溃国家，发展、稳定与人权的关系更加突出。这些国家往往被冲突或内战破坏——这些国家的领导人失去了满足其人民基本需要的能力。其经济形势往往已经急剧恶化，有的国家的社会已经瓦解。这种国家的许多人可能已经流离失所。他们可能已经逃亡，可能受到虐待或剥削，因此，他们不能享受到一个国家应该能够向其公民提供的任何保证。

有些国家可能成为无政府地带，在那里，恐怖和犯罪活动猖獗。毫无控制地开采自然资源可能助长形形色色的犯罪网络或冲突——这些冲突往往带有族裔色彩，在这些犯罪网络或冲突中，可能有大量的武器不受控制地流通。

这种国家必须恢复和平、稳定和法治。它们必须掌握自己的未来，逐渐开始考虑其发展前景。这不是一件轻而易举的事。挑战是巨大的。它们必须几乎同时重建国家体制；解除战斗人员武装，给予他们新的前途，使他们重新返回往往已经陷入贫困的社区；重组军队和治安部队；给予国家恢复权威的手段，举行选举，创造有利于发展的条件。

我们必须帮助这些国家打破恶性循环，重新立于国家之林。在这方面，设立建设和平委员会非常重要。设立这样一个委员会不仅证明我们帮助这些国家走上复苏道路的共同决心；而且，这样将使我们首先能够更好地协调我们的努力，使这些努力有焦点。必须动员并且有效地利用政治、人道主义、军事和财政资源，实现我们的共同目标。

撒哈拉以南非洲国家的情形尤其如此，这些国家受到致命和长期冲突的蹂躏，主要受害者是平民。

设立这样一个委员会将使人产生很大的希望。我们的共同责任是使该委员会获得成功。比利时希望积极贡献，包括分享在刚果民主共和国和布隆迪过渡进程中取得的经验。

此外，比利时极为重视促进保护人权。我国欢迎加强人权事务高级专员办事处，欢迎决定设立人权理事会。但是，首脑会议未能最后确定人权理事会的模式，我们对此感到遗憾。

比利时充分支持改革，将继续关注这个问题。民主和尊重人权是我们的共同价值观，是我们促进和平与稳定努力的基础。从现在起，这些价值观将是我们集体安全共识的一部分，必须纳入整个联合国系统的全球实践。这是我们的共同责任。

关于首脑会议取得的其他成就，我还要着重谈谈“保护责任”。我们努力解决最突出的非正义现象，这是这项努力向前迈出的一步。在上个世纪出现灭绝种族罪行之后，我们曾经庄严宣誓，永远不让这种暴行再发生。

现在，我谈谈善政问题，善政至关重要，只有实现善政，我们创造比较稳定和繁荣世界的努力才能获得成功。首脑会议结果文件一再强调其重要性，这是正确的。

善政并不是从外部强加的道德概念。这并不是打高分或低分的问题，更不存在好学生和不良学生的问题。别人无权说什么是良好政策，什么是不良政策。不是这样，善政与有效施政是同义词，是与主权分不开的。良政是取得成效，是给公民带来更大利益，是为发展创造肥沃土壤。没有良政，国际社会的支助便不能实现预期结果。没有良政，国际社会的援助便找不到为更大繁荣和稳定创造条件所必需的沃土。

我们已保证实现将我国国民生产总值的 0.7% 用于官方发展援助的目标。我们将履行诺言。但是，我们也注意到，发展不仅仅是一个资金的问题；最重要的是，它是一个有效利用资源的问题。必须规定必要的条件。重要的是在当地的成果。贫穷不是不可避免

的；各国人民都有属于自己的未来。他们必须为自己的未来负责。

我们在首脑会议结果文件（第 60/1 号决议）第 11 段中指出，“……善政和法治，对持续经济增长、可持续发展以及消除贫困与饥饿极为重要”。在同一份文件中，我们还明确重申致力于善政和法治，并重申每个国家必须为自己的发展负责。这些都是《千年宣言》、《蒙特雷共识》和《约翰内斯堡执行计划》中阐述的全球发展伙伴关系的条件。

国际社会的所有组成部分都表现出了慷慨。欧洲联盟尤其如此。但是，如果国家没能保护全体或部分民众，那也不能让国际社会负责。很难理解为什么今天我们必须发起捐助呼吁，以便应对由于一个蓄意让本国近 500 000 公民无家可归的政府而造成的大规模房屋毁坏。

对于良政的这种推理同样适用于民主和法制这些类似概念。这些对我们社会的发展和国家安全都是极其重要的目标。但是，无论民主还是法制都不能从外部人为地强加于人。不能强制实行外来模式；我们在本着包容精神为建立确保人民公正参与本身治理的机制创造适当条件时，必须采取从下到上的办法。在这方面，我们的第一要务应是进行社会和国家的现代化，以及解放妇女和儿童并将他们纳入全球发展。过去的经验表明，通向民主和法制的最佳捷径是进行社会的现代化。国际社会的作用——实际上是责任——是鼓励这种现代化进程。

我们负有重大责任。在今年底之前，必须成立建设和平委员会。我们还肩负着使人权理事会运作起来的任务。我真诚地希望，洋溢于首脑会议期间的精神也将指导大会第六十届会议的工作。我们在开展工作时必须继续显示出决心、毅力和远见。我们只有不断地履行义务，才能使联合国成为国际关系中的首要工具。

这就是摆在我们面前的重要任务。我们的信誉已处于危险之中。我们必须再次使联合国成为我们实现

建设一个人人共享的、更加稳定和更加繁荣的世界的战略的卓越工具。这是各国人民的要求。比利时愿意挺身迎接这一挑战并肩负起自己的责任。

主席（以英语发言）：我现在请刚果共和国外交和法语国家事务部长鲁道夫·阿达达先生阁下发言。

阿达达先生（刚果）（以法语发言）：主席先生，我首先诚挚地祝贺你当选为大会本届会议主席。你的当选是对你作为政治家的素质的信任的表现，也是对你的国家瑞典的承认，这使我们想到了瑞典的杰出儿子、本组织第二任秘书长达格·哈马舍尔德，他为全人类的事业献出了自己的生命。我还要向你的前任、加蓬共和国国务兼外交部长让·平先生阁下在指导第五十九届会议工作和成功地领导形成世界首脑会议近来通过的文件（第 60/1 号决议）的艰难谈判时所表现出来的干练和智慧，向他表示由衷祝贺。最后，我们对秘书长科菲·安南先生以勇敢和不懈的主动行动复兴和振兴联合国系统表示赞扬。

大会第六十届会议是在这样一种国际局势下召开的：不仅战争循环往复，而且不放过世界任何区域的恐怖行为重新抬头，使许多家庭陷于悲恸的自然灾害也不断发生。我们要对“卡特里娜”飓风的袭击，向美利坚合众国政府和人民表示诚挚的慰问。

打击恐怖主义同维护我们的环境一样，要求我们更紧密地团结起来。刚刚成立六十周年的联合国在表示这种团结上仍是不可或缺的工具。只有联合国才能使它们有能力面对未来的艰巨挑战。

因此，刚果欢迎通过高级别会议结果文件，文件确定了主要的行动路线。结果文件使我们有理由对迎接世界面临的挑战的办法产生希望。与此同时，它也产生了一些问题。

刚果欢迎所有国家元首或政府首脑明确重申他们的承诺，即继续讨论和寻求解决世界主要关切的办法。这些关切是：发展问题、集体和平与安全、人权和法制以及加强联合国。

我们欢迎在成立建设和平委员会和人权理事会的必要性上达成共识。人权理事会连同国际刑事法院，将提高促进和捍卫人权的机制的有效性。

联合国的体制改革——它当然囊括了包括大会、安全理事会、经济及社会理事会和秘书处在内的所有主要机关——同联合国的内部管理改革一样，既是迫切的政治需要，也是迫切的道义需要，这将使联合国能够与时俱进并为迎接今后几十年更有效地作好准备。

但令刚果遗憾的是，尽管核武器、大规模毁灭性武器和小武器与轻武器的非法贩运是人类的最大威胁，可由于缺乏共识，结果文件中竟没有提及裁军这一严重问题。刚果重申，它完全支持全面彻底裁军及彻底消除大规模毁灭性武器的目标。

非洲一直是联合国关切的一个问题。安全理事会把大部分时间用于处理非洲问题也是有理由的。我们有理由对在几个国家中取得了一定程度的进展感到满意。

在布隆迪，我们欢迎国际社会作出的努力。国际社会的努力在一个月前导致成功地完成该国的选举进程。我们欢迎中非共和国在几年的危机和不稳定之后恢复宪政秩序。这些国家理应从国际社会得到日益增加的支持，以稳固仍然脆弱的局势。

在苏丹，我们欢迎苏丹人民解放运动、中央政府和新成立的民族团结政府之间的和解。但是，苏丹北部和南部之间的和解不应使我们忘记在过去两年中影响到该国西部，即达尔富尔的人口的悲剧。我们呼吁国际社会进行进一步的动员以支持非洲联盟为立即结束那里的政治和人道主义危机作出的努力。

在科特迪瓦，由于冲突各方之间的分歧，尽管联合国和非洲联盟作出了不懈努力，最初定于 2005 年 10 月举行的选举现在出现了疑问。我们敦促科特迪瓦的兄弟们为了国家的更高利益和次区域的和平与稳定的更高利益而超越他们的分歧。

刚果民主共和国的和平与稳定决定着整个中部非洲和大湖区的稳定与发展。我们赞扬国际社会为支

持导致刚果民主共和国的成功过渡的选举进程而作出的努力。

我们的次区域深入地参与了那些努力。作为中非国家经济共同体现任主席，刚果共和国总统德尼·萨苏-恩格索先生在 2005 年 6 月在布拉柴维尔举行的第十二次国家元首和政府首脑会议之后，接受了其他国家元首和政府首脑交给他的促进成功过渡的任务。为执行这个任务，我们与我们的安哥拉、加蓬和刚果民主共和国的同事一道会晤了刚果民主共和国的国际合作伙伴，即比利时、欧洲联盟，以及当然还有联合国。

关于大湖区，在 2004 年 11 月在达累斯萨拉姆举行的大湖区问题国际会议的第一次首脑会议使人们对在该次区域恢复和平、稳定和发展产生了很大的希望。

几个月后，将在内罗毕举行这个国际会议的第二首脑会议，并将通过一个安全、稳定和发展协约。我们各国准备根据该协约实施行动纲领和议定书，以使它们对一个和平、安全和发展的共同未来的愿望成为现实。

大湖区问题国际会议是一个区域和平建设的独特经验。我们非常希望，这个次区域将是实施秘书长提出的有关建设和平的改革的第一个区域。

我们想借此机会重申刚果共和国对国际社会，特别是对发展合作伙伴发出的使大湖区成为一个特别发展区的呼吁。

组成我们的中部非洲次区域的 11 个国家中有 9 个现在处在冲突后局势中。在 2005 年 8 月 29 日至 9 月 2 日在布拉柴维尔举行的联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会第二十三次会议上详细讨论了 this 专题。

我们欢迎我国目前担任主席的这个委员会的存在和它的工作。与此同时，我们要求联合国就该委员会 2003 年 6 月派往中部非洲的多学科任务团所取得的结果采取行动。

在中东，尽管以色列-巴勒斯坦冲突仍在持续，但我们欢迎并鼓励在过去几个月中以色列总理阿里埃勒·沙龙先生和巴勒斯坦权力机构主席马哈茂德·阿巴斯先生作出的努力。这些努力反映了实现公正和持久解决共同愿望。

巩固和平、恢复宏观经济平衡以及防治象艾滋病/艾滋病这样的大流行病、疟疾以及其他疾病——这些是我国政府的优先事项。

我国政府准备扩大其活动，以治理其他一些祸害。我们于 2005 年 6 月在布拉柴维尔组织了一个关于锥虫病问题的会议。在这个会议期间，通过了一个决议，宣布锥虫病像艾滋病毒/艾滋病和疟疾一样是公共卫生的头号优先事项。我们要求对这个疾病给予特别的注意。

出于对保护环境的关切，刚果和这个次区域的其他国家在 2002 年在《刚果河流域倡议》的框架内与国际社会达成了伙伴关系协定。

2005 年 2 月在布拉柴维尔举行了关于中非的森林生态系统的养护和可持续管理问题的第二次国家元首和政府首脑会议，会上通过了一个保护大刚果盆地的森林、动物和生物多样性的长期战略。

我谨感谢欧洲联盟、美利坚合众国、法国和德国支持这项主动行动。

最后，我感谢非洲集团支持刚果争取在 2006 至 2007 年担任安全理事会非常任理事国。我向你们保证，我们有充分的决心为全世界的和平、自由和正义而作出坚决的努力。

主席（以英语发言）：我现在请克罗地亚外交和欧洲一体化部长科林达·格拉巴尔-基塔罗维奇夫人阁下发言。

格拉巴尔-基塔罗维奇女士（克罗地亚）（以英语发言）：主席先生，克罗地亚共和国对你当选大会主席表示愉快。在联合国历史的这个关键时刻，我们对一个主张多边主义的人指导大会的工作感到满意。我

还赞扬你的前任让·平先生为使第五十九届会议取得成功而进行的出色领导和他的坚持不懈的精神。

我代表克罗地亚人民对美利坚合众国人民由于卡特里娜飓风而遭受的生命损失和苦难表示真诚的慰问。我们可以略感宽慰的是，在这种困难时刻，各国本能地伸出援助之手。这生动地表明了人类最高尚的感情，表明了人类做善事和建立一个更好的世界的巨大潜力。

我们认为，联合国对建立一个更好的世界继续是不可缺少的。一个强有力的联合国会使所有国家受益。构成大多数会员国的中小国家在全球一级可以通过这个全球性机构比在其他任何机构更有效地表达它们所关心的各种问题。克罗地亚还记得，在它重新作为一个主权国家出现的过程中，联合国起了重要作用。

然而，就结果文件达成一致意见时出现的困难反映了我们生活的世界的现状。我们不应透过色彩美好的镜片来看待这个有缺陷的文件。我们应该做的是把握这个文件所具有的朝着更广泛和更深入的改革取得进展的潜力。虽然我们可能在提高服务人类的联合国的效率与效力这一目标上达成广泛一致，我们创造的只是改革的一些轮廓。正如秘书长提醒我们的那样，我们不应该认为工作已经完成。细节方面仍未完成。

现在，让我们毫不拖延地转到细节上来。让我们继续帮助发展中国家实现《千年发展目标》。让我们使建设和平委员会与人权理事会运作起来。让我们开展必要程序，加强秘书处管理部门。

外交常在于妥协。这话常被用来描述世界首脑会议结果文件（第 61/1 号决议）。然而，妥协不应该是倒退的同义词。发展是联合国任务的支柱，而千年发展目标是国际义务。

数年来，发展对话已经产生若干关键国际文件，证明了在有关贫困问题上的进展以及我们商定应对这些关键挑战的方法。其中以约翰内斯堡会议和蒙特雷会议产生的文件为突出。

虽然需要重申已商定的国际发展框架，但同样需要的是向前迈进。全面免除债务（今年早些时候的鹰谷会议在这方面有所进展）并改善向发达国家市场的贸易准入（多哈回合必须取得这一成果）标示着前进的方向。

实现我们五年前确定的《千年发展目标》的道路并不平坦。世界的一些地方发展很快，数百万人口摆脱了贫困。与此同时，撒哈拉以南非洲停滞不前。小岛屿发展中国家有些特别薄弱环节威胁着它们的存在。实现到 2015 年的千年发展目标需要制定国家与国际执行战略。

我们知道，目前的援助水平不足以实现《千年发展目标》。必须设法提高现有援助的效果，引入有创意的筹资途径，遵守商定的逐步增加流量的时间表。在这方面，克罗地亚支持《发展筹资有创意来源的宣言》。

作为经济转型国家，作为欧洲联盟（欧盟）候选国，克罗地亚正在经历重大内部结构变革和外部政策审查。我们寻求平衡这些经常相互竞争的要求，在过渡和加入欧盟的进程中将我们的千年发展目标义务纳入其他政策执行框架。我们已根据《千年发展目标》，考虑到我们迄今取得的进展，制定了国家发展指标。

从有着 1 200 多个岛屿的海岸线，到喀斯特内地以及更后面的山脉与平原，克罗地亚的环境在一个相对较小的地域内呈现出少有的多样性。我们特别注重保存我们国家的环境遗产，以及人类共同整体环境。因此，我们欢迎结果文件中对环境问题的广泛处理，并重申我们支持可持续发展的关键概念。

有效的多边体制必须依靠作为负责任的国内与国际行动者的国家的协调行动。最近数年，和平与安全面临的威胁已成为全球事务中极为常见的讨论话题。人们理所当然地投入大量努力，为制定战略以应对各国面临的新旧威胁而开展必要的国际合作。克罗地亚认为，联合国应该继续走在这一进程的前列。

打击恐怖主义及跨国有组织犯罪是我们面临的巨大挑战之一。上星期，克罗地亚总统签署了《制止核恐怖主义行为公约》。该公约的谈判花了若干年时间，它是迈向缔结一项关于恐怖主义的全面国际公约的步骤。各国必须作出更大努力，确保该公约在大会第六十届会议期间取得成果。

克罗地亚遗憾的是，在裁军与不扩散方面没有取得有意义的进展。在 5 月《不扩散核武器条约》（不扩散条约）审查会议未取得成功之后出现的目前僵局令人失望。我们支持若干国家在《不扩散条约》——基于不扩散、裁军与和平核合作这三个支柱——方面最近所作的努力，以及普遍通过全面保障监督协定和附加议定书。

经历过冲突、而后重建其国家能力与机构的国家十分理解安全与发展之间的联系。安全与发展是联合国工作的单个支柱。然而，我们知道，它们合在一起对可持续发展至关重要。安全与发展相互促进，为个人及个人生活于其中的国家的福祉奠定基础。

克罗地亚积极关注有关建设和平委员会的谈判。显然需要这样一个政府间机构，以填补联合国系统中的一个空白。虽然联合国在维护和平方面的专门知识无可置疑，但建设和平与巩固和平的挑战与之不同。我们已经主张该委员会成员应该包括在建设和平方面拥有国家经验的国家。我们感到高兴的是，这一立场在结果文件中得到了反映。成员中包括自己拥有从冲突向摆脱冲突及随后发展过渡经验的小国，将是一个重要的补充，如果委员会单由富强的大国构成，就会缺少这一方面。

建设和平委员会应该协助各国发展并加强其关键治理机构，并协助地方当局为可持续发展——包括经济增长——创造条件。它应该永远确保进程的推动者为有关国家及该国内部的关键利益相关者。如果内部冲突能被平息并防止复发，那么我们就是在为更安全的世界创造条件。

我们认为，需要在成员与工作方法方面改革安全理事会。我们期待着大会本届会议期间在这个问题上取得进一步进展。显然，任何办法都需要得到尽可能大的会员国集团的支持。

克罗地亚是邻近地区的稳定因素，在这个地区，过去的不稳定不仅严重影响本区域国家，还严重影响更广泛的国际社会。我们与邻国得到加强的合作是巩固稳定和确保整个东南欧扩大经济机会的条件的可靠基础。我们将继续发挥这一区域性作用。

在成功度过建设和平的过程之后，克罗地亚现在正发挥自己的作用，向超过半数的联合国在全世界的维和行动派遣人员，并训练来自新部队派遣国的维和人员。我们在利用我们的国家经验帮助有需要的其他人。

现在，我们准备采取下一步骤，履行我们作为联合国成员以及作为全球公民的责任。为此，克罗地亚共和国已经提出作为将于 2007 年举行的选举中竞争安全理事会非常任理事国的候选资格。

对于一切国家与人民而言，《联合国宪章》中关于人权的主张是一个普遍尺度。它们是联合国工作的核心所在。因此，我们支持改革并加强联合国人权机制的努力。克罗地亚支持加强联合国人权事务高级专员办事处并为其增拨资源的决定。人权领域的现有机制——联合国系统的根本支柱之一——需要此种改革。

克罗地亚欢迎设立人权理事会的决定，这个新机构负责促进普遍尊重保护人权并在出现侵犯人权情况时予以处理。我们感到失望的是，在筹备世界首脑会议过程中未能找到必要的政治意愿，就该理事会问题缔结一份协定。然而，我们将与其他会员国积极合作，寻求共识，以便在六十届会议期间能够解决有关该理事会的尚未解决的方面。

克罗地亚欣然看到，结果文件已就“保护责任”达成协议。国际社会不行动，面对侵略无动于衷造成的挫折与苦难，累见不鲜。我们欢迎这一积极发展，这是建立新的标准框架的一步。

民主给个人带来自由，提高国家的合法性。作为《民主共同体华沙宣言》的签署国，克罗地亚充分承认加强民主、促进全球接受民主为普遍价值的重要性。可以通过能力建设加强各国，增强机构，确保法制、公平、参与和政府稳定。

克罗地亚支持强化联合国促进和加强世界各国民主机构和民主行为的能力。我们欢迎设立一个民主基金的决定，并且作为一项具体的支持措施，已经为该基金的建立作出财政贡献。

只有一个有效运作的联合国系统才能应付当代挑战。联合国各主要机构应当有有效的任务职权。然而，会员国中间对国家主权原则有显然不同的认识。这些分歧，正如我们在最近的谈判过程中看到，对于根据二十一世纪的现实调整联合国各主要机构的任务职权和相互间关系的前景，有直接影响。

克罗地亚支持在秘书处内进行重大人事管理改革。联合国不能有一个不按照当代标准和做法管理的秘书处。同样原因，我们支持全系统协调，包括在管理和政策两方面。

过去一个星期，在大会厅上耳闻不少有关联合国的崇高动听的言辞。会议结束后，我们不能忘记我们所援用的原则和已经作出的承诺。唯有如此，才能保证加快实现千年发展目标和联合国改革的进展。就我国而言，你可以放心，克罗地亚共和国将继续成为所有这些努力的建设性参加者。

主席（以英语发言）：我现在请约旦哈希姆王国外交大臣法鲁克·卡斯拉维先生阁下发言。

卡斯拉维先生（约旦）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我首先热烈祝贺你当选大会第六十届会议主席。我还要表示，我相信，你众所周知的智慧和才干定将为丰富和集中本届大会审议作出贡献。此外，我要感谢你的前任让·平先生在上届会议期间的辛勤努力。我要特别赞扬秘书长科菲·安南推动联合国改革进程的卓越努力。

让我在这一讲坛上传达我国对美利坚合众国人民和政府的声援，“卡特里娜”飓风给美国部分地区和城市造成灾难。我要向飓风受害者家属表示我们由衷的哀悼，对飓风造成的破坏表示同情。

处理联合国改革，需要客观地承认，联合国组织自从 1945 年成立以来，在实现《联合国宪章》宗旨和原则方面已经取得较大成就。需要进一步客观地承认，具体、实质性的变化已经对国际秩序和国际关系网络的实质产生影响；因此必须把审查联合国作用当作一项切实、迫切、必要的国际任务。这种审查应当侧重全面振兴这种作用，以便使联合国能够应付影响国际体制的这种挑战和变化。

《联合国宪章》这部文件有能力应付国际发展，只要会员国有必要的政治意愿，对联合国各主要机构的工作进行必要改革。改革应当确保这些机构有能力实现会员国的愿望，同时提供必要的环境和机制，保障忠实地履行《宪章》的规定，执行已通过的决议，特别是安全理事会决议，不能有歧视。

这方面，我们欢迎今年世界首脑会议的结果和结果文件的通过，虽然结果文件应能取得更大的成果，特别是在重新确定国际社会对千年发展目标的承诺方面。让我们希望，结果文件能成为各国都期望实现的发展与改革的一个起点，使联合国能继续成为国际关系体制的基石。

在强调在国际关系中不使用武力和不干涉他国内政原则的同时，我们相信，《宪章》条款如果得以应用，会对可能威胁国际和平与安全的新型、非常规挑战作出反应。安全理事会能够适当、及时地应付这类挑战，如果有这样做的意愿，不必超越其权限。这需要认真考虑振兴安理会机制，使它们更加民主、透明、更富有代表性。这又需要扩大安理会常任和非常任两类理事国，以反映当今国际局势和联合国会员国数目的大幅度增加。

在改革方面，必须加强大会，增强大会作用，在维持国际和平与安全方面补充安全理事会的作用。大

会作用至关重要，因为大会是联合国所有会员国都有代表参加的机构。因此，大会有能力有效地解决加强多边国际合作的需要，并为此合作发展必要的政策。

我们支持发展经济及社会理事会工作，以解决新出现的经济、社会和发展挑战和问题。我们强调经社理事会在协调和指导国际发展进程、促进实现千年发展目标方面的领导作用，会员国已经承诺执行和到 2015 年实现千年发展目标。

应当认真考虑同发展和世界经济及贸易自由化领域其他国际组织的现有协调机制。必须考虑以适当方式减轻发展中国家的债务，帮助实现可持续发展，缩小发达国家和发展中国家之间不断扩大的差距。

而且，这种发展方式应当与各国对某些关键问题，如实行善政、尊重人权与基本自由和打击腐败的承诺平行。办法是通过一个改革进程，顾及每一个国家具体的文化特点。

应付现有挑战和解决冲突要求我们强调尊重法治与人权的必要性。

打击国际恐怖主义是一个优先事项，需要各方在先前提到的原则基础上开展密切合作。对侵略别国的行为作出反应也是如此，这些反应应当符合《宪章》、国际法和安全理事会决议的现有承诺。要捍卫人权，振兴人权机制、促进人权工作，以及设立包括人权理事会在内的新机制至关重要。同样，尊重法治要求我们打击针对国际社会的更严重犯罪——因此，国际刑事法院应在打击战争罪行、灭绝种族罪和危害人类罪方面发挥关键作用。此外，促进法治必须依靠国际法院来解决各国之间的争端，并尊重法院的决定和咨询意见。

我国致力于改革和发展。我们认为，改革的理想范例来自内部，目的是为了加强保护人权和基本自由，以及扩大基层对国家决策的参与。约旦正在发起一项国家议程，旨在制定今后 10 年间政治、经济和社会领域的全面改革办法。该议程还着眼于促进基层在牢固的民主选择基础上参与政治决策。

一个国家任何真正的改革和发展都会受到其在区域的政治和地理现实的正面或负面影响。如果基于和平进程国际职权范围、路线图和阿拉伯和平倡议的政治解决能够实现中东的公正、持久和全面和平的目标，约旦和中东的改革模式将更具可持续性和进步性。

约旦欢迎以色列从加沙地带以及西岸北部某些定居点撤出。我们强调，这种撤出不能代替路线图，而必须是路线图的一部分，而且以色列和巴勒斯坦方面都必须履行其根据路线图和最近的沙姆沙伊赫谅解所承担的相应义务。在这方面，我们呼吁以色列从2000年9月重新占领的巴勒斯坦城镇撤出军事力量，并在包括东耶路撒冷在内的被占西岸停止一切形式的定居活动。

我们还呼吁以色列停止在被占领巴勒斯坦领土修建隔离墙，并拆毁在这些领土上已经建好的部分。我们呼吁以色列归还收缴的财产，并对因此造成的损失作出赔偿。沿目前路线修建隔离墙显然仍在违反公认的国际法准则，包括自决权、人权原则和国际人道主义法规则。这一事实在国际法院就此问题作出的里程碑式的咨询意见中得到了强调。

我们还敦促支持巴勒斯坦民族权力机构为维持休战以及与任何违反休战或停火的行为作斗争的真诚努力。我们呼吁国际社会，特别是四方，向权力机构提供一切可能的援助。我们在这里强调，路线图最重要的成果是建立一个独立的、可靠的巴勒斯坦国。这个国家在地理上连成一片，以东耶路撒冷为首都，其边界基于1967年6月5日之前的已存边界。

此外，我们必须创造有利于完成和平进程的条件，以便在以色列从包括叙利亚戈兰高地在内的所有被占领阿拉伯领土上完全撤出的基础上，实现中东的公正和全面和平，并在大会第194(III)号决议的基础上，就巴勒斯坦难民问题达成一项商定解决方案。这将导致阿拉伯国家按照阿拉伯和平倡议及和平进程国际职权范围的设想，与以色列建立正常关系。

约旦哈希姆王国反对一切形式和表现的恐怖主义，无论其理由为何。我们一道站在前线，以言语和行动来根除这一困扰整个国际社会、令无人幸免的祸害。我国也反对所有将这一犯罪现象与特定宗教、文化或区域相联系的不公正和值得怀疑的企图。我们坚决反对任何将此与伊斯兰教相联系的企图。伊斯兰在内容和实践上均以温和及调解为基础。它是促进保护人权、捍卫人的生命、尊严和财产的先锋。它拒绝对这些概念的任何侵犯，即便在战时也是如此。鉴此，安曼想要强调的是，这一神圣的宗教不容任何怀疑，不允许任何人将伊斯兰教义与伤害无辜的煽动相联系。

约旦欢迎通过《制止核恐怖主义行为公约》，支持正在进行的努力，以确保打击恐怖主义全面公约的通过。我们还赞成沙特阿拉伯王国关于建立一个打击恐怖主义的国际中心的建议。该建议被今年初于沙特阿拉伯召开的反恐怖主义国际会议采纳。

约旦将继续协助伊拉克克服其当前危机以及巩固其安全和安保。我们谴责该国恐怖主义和极端主义的所有方面和做法，它们每天都会导致数10名无辜者死亡。我国呼吁伊拉克的所有团体和阶层就维护伊拉克团结、领土不容侵犯以及确保其继续属于阿拉伯世界所需的基本原则和内容达成共识。我们还呼吁在自由民主选择的框架内尊重宗教、族裔和教派多样性，不损害其少数民族的权利。我们重申支持伊拉克的政治进程，呼吁国际社会给予支助，以便为其成功创造适当条件。我们还呼吁联合国继续发挥重要作用。

现在我要谈谈一个对约旦来说比较重要的问题：死海枯竭问题，以及如何通过执行红海-死海运河项目来预防随之出现的环境危机。该项目的有关各方和受益者，即约旦、以色列和巴勒斯坦民族权力机构，最近就建设该运河的可行性研究问题达成一项协议。我们期待着国际社会继续支持该项目，并根据刚才提到的协议执行所有阶段的项目。

中东的未来要求建立强大的民间社会，人民能够过上体面的生活，并从他们对自身传统的坚定信念中获得指导。我们正通过在国家一级开展各种有效的改

革项目来努力实现这一目标，这些项目的好处在约旦正开始显现。

但是稳定、安全与和平对于创造一个适宜这种社会的环境是不可或缺的。结束以色列对阿拉伯领土的占领，达成一项公正和全面的解决办法将有助于走向光明未来。

主席（以英语发言）：我现在请塞尔维亚和黑山外交部长武克·德拉斯科维奇先生发言。

德拉斯科维奇先生（塞尔维亚和黑山）（以塞尔维亚语发言，英文稿由代表团提供）：七年前，在这个讲台上，我曾提醒注意，科索沃和梅托希亚——联合国自1999年6月以来所管理的塞尔维亚的一个省——的局势给巴尔干地区的稳定构成了严重威胁。塞尔维亚和黑山支持国际联络小组的结论：绝不能使局势回复到1999年6月10日前的状况。

我要回顾，在1999年以前，塞尔维亚政权坚持对科索沃实行有限自治，而阿尔巴尼亚政治领导人却坚持要让其独立。这两种对立的立场导致了一场武装冲突，后来北约对塞尔维亚和黑山发动了空中攻击。这场冲突在安全理事会通过第1244（1999）号决议后结束，该决议要求在科索沃设立一个保护地，但并未质疑塞尔维亚和黑山的领土完整。

联络小组的结论是，绝不能让局势回复到1999年6月之前的状况。这个结论同样适用于双方——塞尔维亚人和阿尔巴尼亚人。因此，科索沃既不能存在有限的自治，也不能独立。贝尔格莱德民主政府提议让科索沃享有一种超越自治但又未达到独立的地位，这表明政府完全致力于达成妥协解决办法。不幸的是，只对独立感兴趣的科索沃阿族人丝毫没有在其1999年立场基础上有任何让步。

不幸的是，我必须指出，国际社会对于科索沃境内塞族人和其他非阿族少数民族今天的处境、阿族多数人的政治极端主义以及所犯下的众多罪行负有一部分责任。对科索沃所定的标准远远没有达到。我们是否因此要放弃“先标准后地位”政策？从1999年6

月10日到现在，大约有20万名塞族人和黑山人以及土族人、克族人、罗姆人、犹太人和其他非阿族人已被赶出科索沃。该领土将近80%的地区现在完全由阿族人居住。数百名塞族人被杀害，其中包括许多儿童。大约有4万个塞族人住房以及150座拥有数百年历史的教堂和寺院被拆掉或烧毁。其余的塞族人和其他非阿族人则生活在所谓的飞地中。他们的人身安全和行动自由得不到保障。在今天的欧洲，没有人如此悲惨地得不到保护。

尽管上述种种情况，我们仍希望联合国军事和警察部队能继续留在科索沃。没有他们的驻留，塞族人和其他少数民族的悲剧就不会结束。我们应该赞扬美国、意大利、法国和其他国家提供的部队为那些被指定或确定为世界遗址的塞族基督教寺院提供了保护，使之免遭炸毁或烧毁。我们要感谢联合国，并请求联合国部队在需要的情况下一直继续驻留科索沃。

迄今数月来，阿族极端分子公开威胁要对仍留在当地的塞族人、黑山人和其他非阿族人，甚至联合国部队发动大屠杀，除非宣布科索沃独立。最近一些塞族青年被杀害，宣告这些行动已经开始。最后通牒做法以及从事犯罪和恐怖活动的威胁在世界任何地方，包括在科索沃，都是不可接受的。我希望，科索沃境内的阿族多数人能够最终和决定性地明白这一点。塞尔维亚和黑山要求在欧洲一级对科索沃境内各族裔的人权提供保护，对教堂和寺院提供保护，并承认与马其顿共和国和阿尔巴尼亚共和国的现有国家边界的欧洲地位。除此以外的任何做法都是无法接受的，不论是依照《联合国宪章》，还是安全理事会第1244（1999）号决议，都是如此。我们的权利并不威胁阿族多数的任何权利。成立独立的科索沃国并不是一项得到保障的权利，而是一种极端要求。

我们真诚和完全致力于达成妥协，但是妥协并不意味着一方得到一切，另一方却什么都得不到。我们寻求和解和建设一个共同的欧洲未来，使塞族人、黑山人和阿族人彼此成为好邻居、最好的朋友。

一个稳定的、欧洲的科索沃意味着一个稳定的西巴尔干地区，反之亦然。何去何从是不言自明的。

主席（以英语发言）：我现在请苏丹共和国对外关系部长穆斯塔法·奥斯曼·伊斯梅尔先生阁下发言。

伊斯梅尔先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：我首先要引用《古兰经》中的一段话：

“你应凭智慧和善言而劝人遵循主道，你应当以最优秀的态度与人辩论，你的主的确知道……。”（《古兰经》第十六章第125节）。

去年，我在这个讲台上宣布，和平——苏丹政府持续的战略目标——即将实现。今天，我要同样在这个讲台上说，随着《全面和平协定》的签署和新宪法的通过，和平已经成为一个现实。我们已开始按照所确定的时间表，实施该协定。

不幸的是，就在我们开始与我们苏丹人民解放运动（人运）的伙伴一道实施该协定的时候，一个令人极其悲痛的事件却发生了：共和国第一副总统约翰·加朗不幸死去。随着他的去世，我国失去了和平进程中的一个宝贵伙伴和参与者。他的去世不仅是苏丹的损失，也是非洲和所有爱好和平人民的重大损失。这样的悲剧是对我们意志的真正考验。我们人运中的兄弟已经渡过了这一危机，经受住了艰苦的考验，他们已化悲痛为力量，继续建设持久的和平。

《全面和平协议》不仅仅局限于北部和南部之间的问题。它为公正解决我国的所有问题确立了一个全面框架。制定了政治制度准则，这个制度以民主、法治、善政、尊重人权、公平分配财富和权力以及确保全面和平的公平标准为基础。该制度规定公民享有权利，并且负有责任和义务。

我们充分致力于和平协定的文字和精神。我们并且接受和理解我们执行该协定的重大责任。我们深信，为苏丹带来和平将对区域稳定产生积极影响，并且使苏丹能够继续在国际社会中发挥应有的作用。

当我们开始执行和平协定时，我们要求国际社会立即取消所有商业和经济制裁与限制，并取消苏丹的一切外债，以及履行在奥斯陆会议上所作的认捐。此类行动将为该协定提供支持，并且促进苏丹重建和发展。在这一方面，我们表示赞赏和感谢联合国在执行协定方面发挥的重要作用，特别是秘书长特别代表扬·普龙克先生所做的工作。

达尔富尔人民仍不能生活在和平条件中。我们将竭尽全力执行全面和平协定和在阿布贾通过的原则宣言，以期实现这一目标。我们将继续同国际社会合作，以进一步改善已经大为改善的人道主义和安全局势。但是这还不够。我们希望确保达尔富尔完全稳定。政府承诺执行所达成的关于实现停火和改善安全局势的各项协定和安排，各武装运动也应该作出类似承诺，应该停止其违反协定和安排的行动，并且同意立即实现停火。国际社会应该继续对他们施加压力以认真谈判，从而实现和平解决这一问题。

我国政府强调尽快在达尔富尔实现全面和平的重要性。我们有一项三轨计划，旨在使达尔富尔恢复正常。首先是政治轨道，其目的是解决争端根源，并达成一项协定。第二轨道是关于执行自愿遣返方案。第三轨道涉及解除武装、复员和重返社会方案。在这些承诺框架内，政府鼓励部落和社区领导人和解，这将有助于解决冲突根源。

为了改善安全局势，并且和平解决冲突，政府在国际社会的参与下正竭尽全力处理紧迫的人道主义问题和国内流离失所者与难民问题。我们制定了若干发展计划，以处理资源争端，而这是主要问题之一。在这一方面，政府期待着建立有效的国际伙伴关系以期实现这些宏伟计划，并且设立一个类似于在奥斯陆会议上所商定为南方设立的基金的达尔富尔发展与恢复特别基金。

苏丹要表示感谢国际社会所作的努力，并且赞扬非洲联盟发挥的积极作用。我们吁请国际社会继续援助和支持这一作用。

苏丹于 2005 年 7 月通过了一部过渡宪法，总统和副总统将按照宪法规定行使职权。我们建立了民族团结政府，该政府将继续推行过渡进程。在本阶段初期，我们同政治反对派所有成员进行了负责任的对谈，他们继续自由地开展活动。过渡宪法含有人权规定，确保尊重全体苏丹公民的权利、义务及基本自由。我们将继续同各国际组织合作，以在我国发展和促进人权。

这是我最后一次作为苏丹外交部长在大会上发言，因为人民运动昨天任命我的兄弟拉姆·阿科尔先生为新外长。我向大会表示感谢和赞赏在我过去几年作为外长开展的工作期间所提供的合作。

不幸的是，巴勒斯坦人民仍处于以色列占领下。国际社会必须迫使以色列停止其在被占领巴勒斯坦领土上的非法做法，拆除隔离墙，同它于 1997 年占领的所有阿拉伯领土撤走，以及让巴勒斯坦人民行使其合法权利，包括建立一个以圣城为其首都的独立国家的权利。国际社会应该根据国际合法性决议、路线图、土地换和平原则以及马德里职权范围采取行动，以实现阿拉伯-以色列冲突的全面、和平解决。

苏丹加入了旨在制止核扩散的各项协定。充满冲突的中东应成为无核武器和其他大规模杀伤性武器区。国际司法和法律应适用于该地区，无一国家例外，以期确保和平与稳定，强调各国人民为和平目的，特别是在科学研究中利用核能的权利。苏丹支持包括伊朗在内的所有国家根据国际原子能机构的规定为和平目的利用核能的权利。

伊拉克局势非常不稳定。蒙受极大痛苦的伊拉克人民需要国际社会帮助其克服那里的危机。在这一方面，我们要再次强调我们的原则立场：我们必须维护伊拉克主权、统一及领土完整，并确保不干涉其内政，以期实现稳定与和平，并且在那里恢复正常生活条件。我们吁请国际社会尽快为伊拉克重建作出贡献，并且支持过渡政府，以使伊拉克人民能够在自己的国土上不失尊严地生活。

非洲联盟制定了政策并建立了机制，以有效处理在该大陆解决争端和建立稳定的问题。非洲大陆资源丰富，包括人力资源。非洲继续在非洲发展新伙伴关系框架内利用这些资源来促进发展。

大湖区问题国际会议首次会议恢复了人们的希望，即该地区能够恢复和平、稳定及发展。我们希望，第二次此类首脑会议将在今后几个月内举行，并且产生一个统一立场，以最后导致该地区和平、安全及发展。为筹备大湖区问题第二次国际会议而在高级别全体会议会场外举行的会议使我们感到鼓舞。

在这一方面，我要提及一个非常重要的非洲国家——索马里。该国正努力摒弃战争和冲突怨恨，并重新确立自己的国家地位。索马里应该从国际社会、特别是联合国那里得到它所需要的合作与支持。

自 2000 年千年首脑会议以来，在实现《千年发展目标》方面取得了一些成就。但是，这些目标仍未在非洲充分实现，非洲仍然必须应对贫困、疾病、不发达及债务。在第一次首脑会议五年后我们在此开会时，我们必须停顿片刻，并考虑我们取得了哪些成就，并且我们渴望取得何种成就。我们生活在一个人们的生活水准和财富不同的世界中。富人变得更富，穷人变得更穷。贫富之间差距极大，存在着巨大的自相矛盾。一些非常富有的国家的公民花费数百万美元降低体重，而其他一些穷国则争取用这笔数额的很小一部分勉强维生。

我们按照《千年宣言》框架内所商定的那样，借此机会重申我们必须实现千年发展目标，以为全人类创造更美好生活。我们必须在此指出，苏丹为实现这些目标而辛勤努力，尽管面对不公正的围攻以及我国南部的长期冲突，却在减少贫穷和提高基本教育程度方面取得了相当大的进展。所有这些努力，都反映在苏丹 2004 年的千年发展目标报告之中。

在这方面，我们应当强调彻底取消债务的重要性。债务是非洲以及最不发达国家实现发展目标的严重障碍。对取消债务附加条件，只会妨碍发展。我们

必须提醒发达国家注意其对按照蒙特雷共识而为发展筹资的承诺。

国际社会必须为实现第八项千年发展目标而组成伙伴关系。不幸的是，实现各项目标中的主要困难，就是确立这种伙伴关系，不让发展中国家、尤其是最不发达国家完全纳入国际经济，就无法做到这一点。对发展中国家实行单方面的经济制裁，妨碍了自由贸易和投资。资金筹措和技术转让是实现可持续发展努力中所遇到的其他问题。

我们生活在一个充满挑战和威胁的世界中。国际社会意识到，发展、和平与安全是密切关联的。国际社会今天面对的主要挑战，是维护国际和平与安全以及实现经济增长和发展。只有在一个由有效的和有能力的联合国领导下的共同世界中，才能应付这些挑战。

苏丹积极参加了关于建立一种集体行动的框架以及关于联合国改革的协商。我们支持按照《宪章》的宗旨和原则以及国际法有关规定所展开的改革。我们强调需要建立中心的人权机制来解决包括政治化、有选择性以及双重标准等妨碍人权委员会履行其职责的欠缺。苏丹认为，我们应当考虑建立一种新的机制，解决过去消极的政策，并按照《宪章》有关规定遵循各国之间平等和尊重公平地域代表权的原则。根据联合国在安全、经济和社会领域所取得的成功来看，我们应当可望实现高级别全体会议的目标，进而建立一个所有人都会承担起责任、和平的和安全的世界。

显然，我们都反对一切形式和表现的恐怖主义行为，同其他国家一道消灭这一现象；实际上，现在正在喀土穆举行一次反恐怖主义会议，以反击东非的恐怖主义行为。我们所反对的是把恐怖主义同各国人民的解放和独立斗争混淆起来的企图，以及把恐怖主义同一个具体的宗教和文化联系起来的企图。恐怖主义是一种国际灾难，并非限于某一种具体的宗教和文化，我们认为混淆该问题的任何企图都会造成问题，并削弱我们制订一项打击恐怖主义的全面战略的共同决心。

苏丹将继续担任各国的先行者，呼吁各种文化与文明之间的对话，以实现人类的各项目标。打击恐怖主义的国际斗争必须以《联合国宪章》和国际法有关规定为基础。因此，苏丹呼吁举行一次国际会议以就恐怖主义的定义达成一致，并强调反对恐怖主义并不意味着我们应当忽视这一现象背后的原因。我们必须处理该问题的根源，才能成功地消灭这一现象。

最后，苏丹重申其对《宪章》的宗旨和原则的信念。我们强调我们继续同国际社会一道加强本组织的决心，使之能够有效地发挥其作用和履行其职责。

主席(以英语发言)：我对苏丹对外关系部长离开其职务后的未来去向致以最良好祝愿。

我现在请莫桑比克共和国外交与合作部长阿辛达·安东尼奥·德阿夫雷乌女士阁下发言。

德阿夫雷乌女士(莫桑比克)(以英语发言)：主席先生，我首先祝贺你当选为大会第六十届会议主席。我高兴地看到一位瑞典的优秀儿子和莫桑比克的朋友主持本机构，并表示我们相信在你干练的领导下，我们的审议将取得圆满成功。我还要借此机会向你的前任让·平先生阁下表示应有的谢意，感谢他出色地领导了大会第五十九届会议的审议。我还要赞扬秘书长继续保持的远大目标以及对我们追求联合国根本理想的共同努力的领导，这些理想尤其包括执行其报告(A/59/2005)中所强调的国际和平与发展的议程。我们鼓励他继续展开其非凡的工作。

我们今天聚集在此，受到团结一致的精神以及对我们应当为之继续努力的道路的共同设想的鼓舞，以实现在高级别全体会议的审议中所强调的共同愿望。我们必须抓住这种势头，加强多边主义，使之成为国际社会赖以充分应付当今挑战的指导原则。我们认为，世界首脑会议结果文件(第60/1号决议)强调了有效的多边制度以及我们履行自己承担的承诺的决心的至关重要性，这将产生并激发起采取旨在实现切实结果的行动的良好势头。

我们在纪念联合国成立六十周年之际，应当反省我们要让联合国成为什么样的组织，并反省每个国家和地区应当在这种积极努力中发挥何种作用。《联合国宪章》承认包容性以及男女和各国平等权利，以我们的不同文化和传统价值为基础而把我们统一在人类大家庭周围。我们未能消除发展中国家所陷入的贫穷陷阱以及恐怖主义构成的持续威胁，说明需要建立一种更具包容和民主的国际制度，使之符合《联合国宪章》和国际法有关规定。我们坚信，联合国仍然是实现这种目标的不可或缺的手段。所以，加强本组织必须成为我们议程上的优先项目。我们应当通过改革联合国的机构和结构而提高其运作能力。

因此，我们真诚希望联合国的改革将有助于巩固其主要机构、尤其是大会、安全理事会和经济及社会理事会之间牢固的关系与合作性的协调关系。

安全理事会的改革目标，应当是针对本组织所代表的各区域而确立透明度、民主性、开放性和连贯性。在这方面，非洲愿意加强其对国际和平与稳定议程的政治承诺和参与，这些要求扩大其在安全理事会的代表性。

我们希望最近提议的建设和平委员会将有助于国际社会持续关注从冲突后局势转向复苏和长期发展的国家，确保继续支持这些国家。实际上，莫桑比克从冲突后局势转向重建和发展的经验表明，联合国和国际社会一致支持和和平发展努力，可作出巨大贡献和影响。

《千年宣言》和《千年发展目标》的通过，进一步推动了我们寻求消除贫困，加速人类发展，促使发展中世界逐步和有效融入全球经济的努力。尽管最近结束的首脑会议的成果不那么显著，但时机已经成熟，应当建立真正的国际伙伴关系，重申我们全力执行国际商定承诺的政治意愿。

我们需要努力工作，执行蒙特雷承诺。在这方面，确定详尽的进度表，以落实发展筹资的目标，对发展中国家获取额外的财政支助至关重要。为此，我们欢

迎欧洲联盟决定制定共同的具体目标，以到 2015 年实现国际商定的将国内生产总值的 0.7% 用于官方发展援助的指标。

低收入国家，尤其是非洲的低收入国家的可持续发展取决于更为开放、平等和遵守规则的多边贸易制度，因为贸易是增长和发展的动力。在这一方面，我们认为伙伴关系协定，例如《科托努协定》和《非洲增长和机会法》是走向实现一些发展目标的重大步骤。我们坚信，到 2006 年完成多哈回合将有助于建立符合发展目标和政策的国际贸易制度。

发展中国家正在努力为千年发展目标筹资，但偿债开支占用了其有限资源的相当数额，影响社会和经济的发展。在此情况下，我们呼吁国际社会采取更为彻底的行动，采纳债务减免应涵盖多边和双边债务的建议，减少债务的还本付息额，直至全部免除债务。为此目的，我们支持继续执行《重债穷国债务倡议》和其他减免措施，尤其是解决非洲国家具体需要的措施。

在这方面，我们感谢八国集团财政部长作出决定，减免 18 个发展中国家，包括莫桑比克的债务。我们鼓励八国集团和其他发展伙伴继续执行此类重大举措，解决许多发展中国家难以维持的债务负担，使之能将新的资源用于减贫。

莫桑比克共和国政府目前正全力执行其 2005-2009 年计划，其中纳入了我们立足持续和更新的发展观。这一方针是建立在以往推动发展和全体莫桑比克人的福祉的经验和方案基础上。消除贫困要求投入新的活力和热情，《非洲发展新伙伴关系》、《布鲁塞尔最不发达国家行动纲领》和《千年发展目标》都清楚表明了这一点。在此情况下，我们的五年计划侧重于农村一体化发展和扩充基本经济和社会基础设施，以通过促进迅速、全面和可持续的经济增长和增加就业机会，减少绝对贫困。在社会和经济发展问题上，该计划主要试图缓解地区间的不平衡，扩大对基本服务，例如保健、教育以及电力和安全饮用水的供应。该计划还充分关注防治艾滋病毒/艾滋病、疟疾和其他传

染病的工作，以及青年人在培训、就业和住房方面的具体需要。

通过执行稳妥的政治和宏观经济政策和发展战略，2000 年到 2005 年，我们的经济增长率每年平均达到 7.5%。贫困水平大大下降，从 1997 年的 69.5% 降为 2003 年的 54%。这一点之所以可能，是因为我们重视国家自己的减贫战略。该战略不仅纳入了千年发展目标，还针对我国的现实作了修改适应，该战略还体现了关注穷人和以人为本的发展方针。

巩固和平、民主和国家统一仍然是我们国家的优先考虑，因为我们意识到，和平与稳定是确保我们国家可持续发展的先决条件。

我们继续建立非洲的自信。非洲大陆借助非洲发展新伙伴关系，提高非洲领导人的所有权意识，以促成巨大的发展变化。到目前为止有 28 个国家参与非洲同侪审查机制，这就提高了参与国家的信誉，因为这一机制确保了各国的政策和做法符合商定的政治、经济和公司治理价值观、政策和标准。

我们在非洲看到了解决冲突的范例。然而，冲突继续导致惨重的人类痛苦，剥夺了我们成千上万的非洲同胞过上有尊严生活的固有权利。我们感谢秘书长和整个国际社会为解决非洲的人道主义危机，消除冲突根源而作出的努力。

关于西撒哈拉，我们促请当事各方与秘书长一道努力，以寻求对该国旷日持久的冲突的政治解决。

我们密切关注中东的最新事态发展。我们仍然相信，巴勒斯坦问题是该地区冲突的根本所在，这一问题必须按照国际法和有关联合国决议求得解决，并充分承认巴勒斯坦人民的自决权。

我们欢迎决定最迟在 2009 年 6 月之前缔结打击恐怖主义的全面公约，这将进一步强化国际社会的决心，正视消除恐怖主义灾祸的挑战。同样，我们希望强调打击和消除一切形式的恐怖主义的区域协定和宣言的重要性，通过这一工具，可加强会员国之间合

作，为有效执行遏制恐怖主义的国际法律文书提供一个平台。

一个透明的核查机制可帮助防止对无核武器国家使用核武器，我们支持就此发出的呼吁。在这方面，我们和其他人一样认为，《不扩散核武器条约》的所有缔约国，在履行其核裁军和不扩散义务的同时，应一律有权为和平目的使用核能源，并按照该条约的规定参与研究核技术。

最后，我们希望重申莫桑比克信守《联合国宪章》的原则和宗旨，同时相信联合国的改革进程将加强本组织，为全体会员国提供更多和更好的援助，尤其是用来解决非洲的特殊需要。

主席：（以英语发言）：我现在请朝鲜民主主义人民共和国外务省副相崔洙轩先生阁下发言。

崔洙轩先生（朝鲜民主主义人民共和国）（以朝鲜语发言，英文本由代表团提供）：主席先生，请允许我代表朝鲜民主主义人民共和国代表团祝贺你当选大会第六十届会议主席职位。我也要祝贺你的前任加蓬共和国外交部长让·平先生作为上届会议主席所做的可嘉工作。我期望本届会议取得圆满结果。我也赞赏秘书长科菲·安南为改革本组织而做出的不懈努力，他力求促成以联合国为中心的多边主义，以适应目前业已变化的局势。

五年前，当千年首脑会议通过其和平、根除贫困和尊重人权的宣言时，人类真诚地希望，随着新世纪的来临，和平与繁荣会在世界各地落地生根。尽管该宣言通过了，尽管人类有种种期望，可由于单边主义和超级大国的专横跋扈，如今世界正被进一步拖入动荡和恐惧的旋涡。在世界的一边，渴望和平、渴望根除贫困和可持续发展的声音越来越大；在世界的另一边，却在公然对主权国家实施武装侵略和先发制人的核攻击威胁等挑衅行为。

单在以朝鲜半岛为中心的东北亚，冒险军事尝试仍然未减，加剧了该区域的紧张局势；加强战略军事联盟，大规模引进高度尖端武器和军事行动设备，建

立导弹防御体系和实行先发制人打击的乙动焦点透镜-05 军事演习也在继续。

由于单边主义势力的武断，目前局势变得越来越紧张。这就迫切要求各个会员国共同努力，在尊重主权、平等、领土完整和互惠互利的原则的基础上，促成以联合国为中心的多边主义。

众所周知，朝鲜半岛的和平与稳定同东北亚及世界其他地方的和平与安全直接相联。正如我们近年来看到的那样，朝鲜半岛的局势再次进入了紧张与缓和的恶性循环，有碍建立持久和平与稳定。其主要原因就在于外国势力强加给我们的民族分裂和超级大国对朝鲜民主主义人民共和国实施的极度敌视政策。

朝鲜民主主义人民共和国推行“先军政策”，即军事优先政策，主要目的就是要应付美国扼杀朝鲜民主主义人民共和国的企图。这种企图构成了一种真正的威胁。尊敬的金正日将军实施的“先军政策”，是保护我们的主权免受美国的不断威胁，防止朝鲜半岛再度爆发战争，从而确保东北亚和平与安全的基本保障措施。

今年，朝鲜北部和南部一道纪念 6 月 15 日《南北联合宣言》五周年和朝鲜解放六十周年，从而开创了实现全面民族团结和在“我们民族自己”的主题下独立、和平地实现民族统一事业的新阶段。我们共和国政府今后也将尽一切努力尽快促成独立的民族统一，实现朝鲜半岛的持久和平与稳定，并通过彻底执行 6 月 15 日《南北联合宣言》实现民族的共同繁荣。

为了便于加深各会员国的理解，为了对本届会议的工作做出积极贡献，我也要提到我们共和国有关公平解决朝鲜民主主义人民共和国和美国之间的核问题的原则立场和真诚努力。

我们共和国政府一贯坚持通过对话和谈判和平解决核问题的立场。众所周知，核问题是半个多世纪以来美国对朝鲜民主主义人民共和国实施敌对政策的直接产物。鉴于美国出于极端敌视朝鲜民主主义人民共和国的态度，竟然将我国列为“邪恶轴心”的一

部分，并把我国作为先发制人核打击的一个潜在目标，从而对我们的安全进行军事威胁，我们国家也被迫拥有自卫的核威慑力量，以此保障我们国家的尊严和主权。在世界唯一超级大国美国轻视我们并威胁要使用核武器的情况下，朝鲜民主主义人民共和国，一个领土小、人口少的国家，别无选择，只有拥有强大而合法的自卫手段。

一如我们一再阐明的那样，朝鲜民主主义人民共和国在核问题上的最终目标，就是使朝鲜半岛无核化。使朝鲜半岛无核化是我们人民慈父般的领袖金正日主席提出的要求。1992 年《关于朝鲜半岛无核化的南北联合宣言》和 1994 年朝鲜民主主义人民共和国与美国达成的《框架协议》，都表明我们共和国政府千方百计使朝鲜半岛无核化的不变的政治意志。

最近在北京举行第四轮六方会谈期间，我们对待讨论既严肃认真，又宽宏大量，并采取了公平而坦率的原则立场，以便实现我们始终不变的最终目标，即不惜一切代价使朝鲜半岛无核化，从而使会谈能够提出一项有关达此目的的原则的协定，把该协定纳入一个迎接所有挑战的广泛框架。那次会谈发表的联合声明，反映了我们对解决核问题的原则立场。同时，它也明确地阐述美国 and 南朝鲜作为使整个朝鲜半岛无核化的责任方的义务。

正如我们不止一次阐明的那样，如果我国和美国的关系正常化，双方信任得以建立，朝鲜民主主义人民共和国也不再遭受美国的核威胁，朝鲜民主主义人民共和国就将没有必要保留哪怕一颗核武器。此阶段最根本的是，美国要尽快向朝鲜民主主义人民共和国提供轻水反应堆，以此表明它从根本上承认后者开展和平核活动的权利。

我们将密切注视美国在“行动换行动”阶段的实际所作所为。我国政府将继续保持耐心并尽最大努力促成朝鲜半岛无核化。

如果联合国要完成其确保国际和平与安全和经济及社会发展的使命，就应该按照新世纪的要求改革。这是国际社会的一致看法。

在这方面，我们必须根据《宪章》的宗旨和原则采取以联合国为中心的多边方针。为此，特别应该作出努力，预防导致违反《宪章》和国际法的单边主义和高压手段，并确保联合国在解决主要国际问题方面的职能和作用的重要性。

应该通过对话和谈判来和平解决争端。单方使用武力在任何情况下都是不合理的。诸如授予某些国家以预防冲突的借口发动先发制人攻击的权力不应该被看作是加强联合国的集体安全体系，因此应该予以反对，因为这样做是无视《宪章》中所规定的的不干涉他国内政和尊重主权等原则的危险企图。

第二，所有重要的国际问题均应为了绝大多数会员国的利益公正、合理解决。我们不应让超级大国或少数强国独断专行。在此背景下，我们一贯坚持建立授权大会审查和批准安全理事会有关制裁和使用武力、影响到国际和平与安全的决议的制度。

安全理事会应该在保证不结盟和发展中国家具有充分代表权原则的基础上进行改革，这些国家占会员国绝大多数。我们永远不应该容忍日本成为常任理事国，因为它拒绝承认其过去对其他国家所犯罪行，歪曲其侵略历史和将区域局势推向对抗。

联合国人权机构的改革应该按照大多数国家的要求进行。在改革人权机构时，本组织应该考虑其最紧迫的任务和最终目标，即结束侵犯国家主权、人权政治化和使用双重标准及选择性，这些是目前最严重的违反人权现象。如同安全理事会改革一样，也应该在保证占联合国成员绝大多数的不结盟和发展中国家的充分代表权原则的基础上进行改革努力。

如果忽略这一原则，人权机构的改革将只是空话。更糟糕的是，如果建立人权理事会是为了使少数国家在保护人权的借口下实行高压手段合理化，那么讨论这一事项的本身将是毫无意义的。

朝鲜民主主义人民共和国政府将根据独立、和平和友好的理想通过进一步加强其与尊重我国主权的

所有国家的友好合作关系为各会员国建立一个新的、和平和繁荣世界作出积极贡献。

主席(以英语发言): 我请巴勒斯坦观察员代表团团长纳赛尔·基德瓦先生阁下发言。

基德瓦先生(巴勒斯坦)(以阿拉伯语发言): 以色列总理几天前告诉大会，他是从耶路撒冷来到联合国的，与他不同，我这位该领土土生土长的儿子无法从耶路撒冷来到这里，因为巴勒斯坦首都东耶路撒冷依然处在以色列占领之下，尽管联合国在这方面通过了众多决议。三个单神宗教圣地的圣城的不正常局面明确显示，我们中东令人遗憾的依然远离和平。只有当东耶路撒冷被归还给其人民，当联合国的决议得到充分遵守和实施，当两国领导人能够自由的从耶路撒冷而来，我们才真正实现了我们长期期待的和平。

我们目前处在可能构成开始通往和平道路的重要关头。占领国以色列已经完成从加沙地带的脱离，撤出了其定居者，完成了在那里定居点的撤销和以色列部队从该领土的离去。在西岸北部，一些定居者已被撤除，撤销了4个定居点。

如同占领部队从该部分撤出一样，对我们领土的一部分的殖民定居的结束——无论面积多小——是一项重要的事态发展。这一重要事态发展是因为我们的人民坚定不移和地方和国际上日益认识到继续现状是不可能的。我们承认，脱离需要政治胆识。但比脱离本身更重要的是脱离所发生的方式和背景，以及随后采取的步骤。这将决定脱离是否将使我们进一步走向全面解决和平，还是这只不过是现实所逼而不得已，是为了促进占领的继续，使西岸殖民化和阻挠最后解决。

就我们而言，我们积极处理这些事项，积极努力，准备承担起我们的责任，协调将同以色列方合作采取的步骤并确保在执行阶段的和平和安全气氛。实际上，我们在这方面取得了合理结果。然而，尽管如此，计划的基本性质依然是：它是单方性的并且没有考虑到巴勒斯坦方面的利益和立场。

占领国以色列使得加沙地带遭彻底破坏。多年来，以色列摧毁了加沙的基础设施、经济能力和社会结构，并摧毁了巴勒斯坦权力机构的安全机器。甚至在其定居点控制之下的地区在以色列撤出时几乎完全摧毁，他们留下了一堆废墟，这本身就是一个严重的经济、环境和心理问题。另一个问题是，以色列留下并没有摧毁它称之为的信仰场所，这些场所本来就不应该在那里，这样做完全无视其将领土恢复到占领前最初状况的法律义务。

此外，自从脱离接触开始，加沙地带一直处于以色列控制之下，以色列依然有效控制空中、领水和边界，这样继续其对人员和物资进出加沙的流动。有鉴于此，并依据被占领巴勒斯坦领土的统一和领土完整的原则，以色列对加沙地带占领尚未结束，加沙的法律地位也没有改变：该地区依然是 1967 年以来包括东耶路撒冷的被占领巴勒斯坦领土的一部分。

总之，以色列占领加沙地带并使之殖民化的做法，是近代历史上最严重的不公正现象之一。此外还必须表明，仅占被占领巴勒斯坦领土 6% 而且是全世界人口最密集地区的加沙地带，由于与西岸隔离而无法维持经济和政治可持续性：它与西岸没有永久的联系，没有行动自由，也没有切实的政治进展和在那里采取类似的步骤。

以色列正在西岸尤其是在东耶路撒冷采取的行为，使我们更感悲观。以色列继续无视国际法院于 2004 年 7 月 9 日发表的史无前例的咨询意见，无视大会第十届紧急特别会议的 ES-10/15 号决议，继续建造隔离墙。众所周知，以色列顽固地犯下这种严重的罪行，继续抢夺巴勒斯坦土地，并企图在事实上将之并吞，以此破坏数万名巴勒斯坦人的生计，将他们相互隔离，并将完全不同的生活方式以及无法接受的政治局势强加于他们身上。

占领国以色列还继续建造和扩大定居点。它已制订了所谓的 E-1 计划，其目的是并吞整个东耶路撒冷，并将之与 Maale Adumim 的定居点相联，以此将西岸分割成两个各自独立的地区。所有上述情况不仅是非

法和无人道的，而且也使以两国共存解决办法为基础的解决与和平的任何希望遭到破灭。

如果我们希望维护中东的未来并实现和平的前景，国际社会现在的中心任务是切实和完全停止一切定居点活动和建造隔离墙，并实施法治，执行国际法院咨询意见以及联合国有关决议。这必须是我们的中心任务，不管是否出现政治进展，我们都必须完成这一任务。

但是，我们应该如何对付这种局势并向前迈进？首先，我们必须为有关加沙地带的各种未决问题，包括拉法过境点、机场、海港和清除加沙地带的残垣断瓦，从速找到解决办法，并将加沙与西岸连通。如果我们解决了这些问题，我们就有能力改变该地巴勒斯坦人的生活条件。

第二，应该落实沙姆沙伊赫各项谅解，尤其是以色列必须撤出各个城市，回到 2000 年 9 月之前的阵地，并释放囚犯和被拘留者。这种做法将产生新的现实，并开始在双方间重建信任的进程。

第三，与上述工作同等重要的是，必须恢复谈判，并立即开始执行路线图，因为路线图是取得政治进展的核心，也是通往解决冲突之路。就我们而言，我们愿意采取这样的行动，并按照阿巴斯总统几天前讲话的要求，立即开始最终地位谈判。我们希望四方将利用它们的影响力，促成这件工作，并希望以联合国为代表的整个国际社会提供这方面所需的援助。

我们必须在这里强调向巴勒斯坦人民和巴勒斯坦民族权力机构提供国际援助的重要性。我们表示感谢所有捐助国提供了重要的大量捐助。在这方面，我表示我们赞扬沃尔芬森先生和他的工作班子发挥了作用，尤其是迅速地制订了方案，援助加沙地带并促进整个被占领巴勒斯坦领土的经济发展。在这方面，必须强调八国集团倡议的重要性，因此我们希望所有捐助国都支持这项倡议。

我们期待象世界其他各国人民一样享有有尊严的生活；我们期待行使自决和民族独立的权利；我们

期待建设我们的机构并享有民主的生活方式和民主的治理；我们期待按照 1949 年停战线，实现以巴勒斯坦和以色列两国共处为基础的和平，我们还期待按照第 194(III) 号决议解决巴勒斯坦难民问题。

我们已经开展了认真的工作，以结束军事攻击和反击的循环。我们开展了民主对话，导致单方宣布停火，而尽管以色列进行了阻挠和挑衅，停火依然得到了尊重。这一努力已导致改善总体气氛；双方有义不容辞的责任加强这一努力。就我们而言，我们将继续开展民主对话，以期在被占领的巴勒斯坦领土包括东耶路撒冷境内实现持久和相互停火，同时重申巴勒斯坦有抵抗占领和进行自卫权利的原则。我们还必须使所有的巴勒斯坦团体作出承诺，完全停止针对以色列平民的行动，我们已一再谴责这种行动，因为我们将之视为有害于我们民族利益的行动。

此外，我们还将继续努力执行法律和维持秩序，并加强我们以真正民主为基础的政治制度，其中包括政治多元化和在各级进行选举，包括自治市和立法选举。以色列必须停止试图干涉和妨害这些选举。我们还将继续推动发展我们各领域的国家机构，并继续努力重建巴勒斯坦经济和改善生活条件。我们必须在整个被占领的巴勒斯坦领土全面地开展这项工作，其中当然包括加沙地带，因为该地遭受的破坏最为严重。我们将竭尽全力实现这些目标，虽然我们认识到，这

些其实都是冲突后的重建任务，也认识到在被占领的情况下没有任何人已经实现这些目标。

由于占领国以色列依然控制着领土上日常生活的多数方面，我们的成绩必然是有限的。在这方面的任何进展，与在解决冲突方面取得切实进展，以及实现双方全面解决之间，依然有着直接和有机的联系。

显然，以色列和它的一些盟友现在认为，它们已成功地在实地强加了许多非法条件，并在一些冲突的方面制造了某种程度的迷惑现象。于是它们就认为，它们已经有机会破坏巴勒斯坦问题的法律基础，损害国际合法性，并削弱联合国的中立性。相形之下，我们则认为非法制造的这种局面将不能维持不变。我们确认各种事实十分明确且无可争议，正义和法治终将战胜武力，体现国际社会的联合国不会放弃它的责任，也不会面临其决议屡遭违反的情况下变得温和宽容。

我们希望以色列当局开始认真地重新考虑本身的政策和立场，而不是力图在联合国和其他国际论坛推销它的政策和立场。我们希望他们将宣布遵守联合国各项决议，并准备加以执行，而不是指责联合国通过这些决议。这将是解决问题的开始，也是必须基于法律、国际合法性和联合国决议的最终和平与持久解决方案的开始。

下午 1 时 20 分散会